

de Liebe Kundin, lieber Kunde!

Sie haben ein Produkt erworben, in dem Schaumstoff enthalten ist. Wie bei diesem Material üblich, kann ein typischer Eigengeruch auftreten. Daher sollten Sie das Produkt ca. 24 Stunden in ausgepacktem Zustand verweilen lassen, bevor Sie es in Gebrauch nehmen.

Pflegehinweise

- Bei großvolumigen Decken/Bezügen benötigt die Waschmaschine ein Mindestfassungsvermögen von 7 kg (Gebrauchsanweisung der Maschine beachten!). Ansonsten empfiehlt sich die Reinigung durch einen Fachbetrieb.
- Vor dem Waschen den Reißverschluss des Bezugs öffnen und den Schaumstoffkern herausnehmen. Den Reißverschluss wieder schließen. Nicht auf links waschen!
- Keinen Weichspüler verwenden!

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt.

fr Chère cliente, cher client!

Vous venez d'acheter un produit contenant de la mousse, un matériau qui peut dégager une odeur caractéristique. Nous vous conseillons donc de le laisser environ 24 heures déballé avant de l'utiliser.

Consignes d'entretien

- Il faut laver les couettes/housses volumineuses dans un lave-linge ayant une capacité minimum de 7 kg (respecter le mode d'emploi du lave-linge!). Sinon, il est conseillé de les confier à un pressing.
- Avant de laver la housse, ouvrir la fermeture à glissière et retirer l'intérieur en mousse. Puis refermer la fermeture à glissière. Ne pas laver à l'envers!
- Ne pas utiliser d'adoucissant!

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec ce produit.

it Gentili clienti!

Avete acquistato un prodotto contenente gommapiuma. Come spesso accade con questo tipo di materiale, esso può emanare un odore particolare. Una volta disimballato il prodotto, è quindi consigliabile attendere circa 24 ore prima di utilizzarlo.

Istruzioni per il lavaggio e la cura

- In caso di coperte/coprimerasso di grandi dimensioni, la lavatrice deve essere dotata di una capacità di carico minima di 7 kg (seguire le istruzioni d'uso della lavatrice!). In caso contrario, si consiglia di affidare la pulizia a una ditta specializzata.
- Prima del lavaggio, aprire la cerniera del coprimerasso e rimuovere il nucleo di gommapiuma. Richiudere quindi la cerniera. Non lavare al rovescio!
- Non utilizzare ammorbidenti!

Ci auguriamo che il prodotto sia di vostro gradimento.

en Dear Customer

You have purchased a product that contains foamed material. This material generally produces a typical smell. After unpacking, leave the product to air out for a period of 24 hours before using it.

Care instructions

- Thick blankets/duvets with large volumes must be washed in washing machines with a minimum capacity of 7 kg (see the instruction manual for the machine!). Otherwise a professional cleaning is recommended.
- Before washing, open the zip fastener and remove the foamed material. Then close the zip fastener again. Never wash inside out!
- Do not use any fabric softeners!

We hope you will be entirely satisfied with this product.

cs Vážení zákazníci,

získali jste výrobek, který obsahuje pěnovou hmotu. Jak je u tohoto materiálu obvyklé, může zpočátku typicky zapáchat. Proto byste jej měli vybalit a po dobu asi 24 hodin nechat ležet, dříve než jej použijete.

Pokyny k ošetřování

- U příkrývek/povlaků s velkým objemem musí mít pračka minimální kapacitu prádla 7 kg (dbejte pokynů v návodu k použití!). Pokud má Vaše pračka nižší kapacitu prádla, doporučujeme čištění v odborné prádelně.
- Před praním otevřete zip povlaku a vyjměte pěnové jádro. Zip znovu zapněte. Potah neperte naruby!
- Nepoužívejte aviváž!

Přejeme Vám, abyste s tímto výrobkem byli spokojeni.

pl Drodzy Klienci!

Nabyli Państwo produkt zawierający tworzywo piankowe. Tworzywa takie wydzielają zazwyczaj charakterystyczny dla nich zapach. Zanim rozpoczna Państwo użytkowanie produktu, należy go pozostawić po rozpakowaniu na około 24 godziny, aby wywietrzał.

Wskazówki pielęgnacyjne

- W przypadku dużych poszewek pralka musi mieć pojemność przynajmniej 7 kg (przestrzegać instrukcji obsługi pralki!). Jeśli warunek ten nie jest spełniony, zaleca się czyszczenie w zakładzie specjalistycznym.
- Przed praniem rozpiąć zamek błyskawiczny poszewki i wyjąć wkładkę piankową. Następnie zamknąć zamek. Nie prać na lewej stronie!
- Nie stosować płynu do płukania tkanin!

Życzymy Państwu wiele radości z tym produktem.

sk Vážení zákazníci!

Získali ste výrobok, ktorý obsahuje penovú hmotu. Ako je to pri tomto materiáli bežné, môže mať svoj vlastný, typický pach. Pred použitím výrobku by ste ho preto mali nechať vyvetrať v rozbalenom stave cca 24 hodín.

Pokyny na ošetrovanie

- Pri viacvrstvových prikrývkach/obliečkach musí mať práčka minimálnu kapacitu 7 kg (Dodržiavajte návod na používanie práčky!). V inom prípade sa odporúča čistenie v odbornej prevádzke.
- Pred praním otvorte zips na obliečke a vyberte penovú hmotu. Zips opäť zatvorte. Neperte na rubovej strane!
- Nepoužívajte aviváž!

Želáme vám veľa radosti s týmto výrobkom.

hu Kedves Vásárlónk!

Őn egy habszivacs tartalmú terméket vásárolt. Ahogy ennél az anyagnál megszokott, a termék jellegzetes szagot bocsát ki. A kicsomagolt terméket körülbelül 24 órán át hagyja szellőzni, mielőtt használatba veszi.

Kezelési útmutató

- Nagy térfogatú takarók/huzatok tisztításához egy legalább 7 kg kapacitással rendelkező mosógépre van szükség (Vegye figyelembe a mosógép használati útmutatóját!). Ha erre nincs lehetősége, ajánlott egy tisztítóban elvégeztetni a tisztítást.
- Mosás előtt húzza le a huzat cipzárját, és távolítsa el belőle a habszivacsot, majd zárja vissza a cipzárt. Ne mossa kifordítva!
- Ne használjon öblítőt!

Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában.